

No. 12374

**CANADA
and
ITALY**

**Agreement relating to the Canada Pension Plan (with
schedule). Signed at Ottawa on 29 May 1970**

Authentic texts: English and French.

Registered by Canada on 28 March 1973.

**CANADA
et
ITALIE**

**Accord relatif au Régime de pensions du Canada (avec
annexe). Signé à Ottawa le 29 mai 1970**

Textes authentiques: anglais et français.

Enregistré par le Canada le 28 mars 1973.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ITALY RELAT- ING TO THE CANADA PENSION PLAN

The Government of Canada and the Government of the Republic of Italy

Considering that employment in Canada by the government of a country other than Canada is excepted employment under paragraph (i) of subsection (2) of section 6 of the Canada Pension Plan;

And that, under paragraph (f) of subsection (1) of section 7 of the Canada Pension Plan, the Governor in Council may make regulations for including in pensionable employment employment in Ottawa, Canada, by the government of a country other than Canada pursuant to an agreement with such employing government;

Desiring to negotiate an agreement for including in pensionable employment employment in Ottawa, Canada, by the Government of the Republic of Italy;

Have accordingly appointed duly authorized plenipotentiaries for this purpose, and have agreed as follows:

Article I. The provisions of the Canada Pension Plan and the Regulations made thereunder and in force from time to time shall form part of this Agreement.

Article II. The Government of the Republic of Italy agrees that employment in Ottawa, Canada, by the said Government, other than employment stated in the schedule attached hereto, shall be included in pensionable employment under the Canada Pension Plan and the Regulations made thereunder and in force from time to time.

Article III. The Government of the Republic of Italy agrees, with respect to persons employed in Ottawa, Canada, by the said Government, other than employment stated in the schedule attached hereto, and in accordance with the provisions of the Canada Pension Plan and the Regulations made thereunder and in force from time to time;

- (1) to make deductions from their contributory salary and wages,
- (2) to pay contributions as an employer of such persons,
- (3) to remit to Canada the said deductions and contributions,
- (4) to make returns in the form provided therefor, and,
- (5) without restricting the generality of the foregoing, to furnish information with respect to such persons as may be relevant for the administration and operation of the Canada Pension Plan.

Article IV. Canada agrees to include in pensionable employment by Regulation under the Canada Pension Plan employment in Ottawa, Canada, by the Government of the Republic of Italy, other than employment stated in the schedule attached hereto, during the currency of this Agreement.

¹ Came into force on 29 May 1970 by signature, with retroactive effect from 1 January 1969, in accordance with article V(1).

Article V. (1) This Agreement shall come into force and be effective on the 1st day of January 1969, and subject to observance of the agreements and covenants herein and subject to compliance with the Canada Pension Plan and the Regulations made thereunder and in force from time to time, shall remain in force until terminated in accordance with article VI hereof.

(2) Subject to the Canada Pension Plan and the Regulations made thereunder and in force from time to time, this Agreement may be amended at any time by mutual consent.

Article VI. Either party may terminate this Agreement on the thirty-first (31st) day of December of any year by giving notice in writing to the other party on or before the thirtieth (30th) day of the immediately preceding June.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized by their respective Governments have signed this Agreement.

DONE this 29th day of May in the year nineteen hundred and seventy in two copies at Ottawa, Canada, in the English and French languages, both versions being equally authentic.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

FAIT ce 29^e jour de mai de l'année mille neuf cent soixante-dix en double exemplaire à Ottawa, Canada, en anglais et en français, les deux versions faisant également foi.

[Signed—Signé]

JEAN PIERRE COTE

For the Government of Canada
Pour le Gouvernement canadien

[Signed—Signé]

ALESSANDRO FARACE

For the Government of the Republic of Italy
Pour le Gouvernement de la République italienne

SCHEDULE

Employment in Ottawa, Canada, by the Government of the Republic of Italy, hereinafter listed, shall not be included in pensionable employment under this Agreement:

- Employment in Ottawa, Canada, by the Government of the Republic of Italy of a person who is exempted from income tax by virtue of section 62(1) (a) and (ab) of the Income Tax Act of Canada.

ANNEXE

Catégorie d'emplois à Ottawa, Canada, à laquelle ne s'applique pas le Régime de pensions du Canada aux termes du présent Accord:

- Emplois à Ottawa, Canada, au service du Gouvernement de la République italienne, de personnes qui sont exonérées de l'impôt sur le revenu en vertu des alinéas a et ab du paragraphe 1 de l'article 62 de la loi canadienne de l'impôt sur le revenu.